

and thereby hinder the chances of their obtaining employment elsewhere.

1117th meeting,
20 June 1960.

2022 (XXVI). Petition from Mr. Emili Malinzi (T/PET.2/230)

The Trusteeship Council,

Having examined, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned, the petition from Mr. Emili Malinzi concerning Tanganyika,¹⁸

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

2. *Takes note* of the statement of the Administering Authority that it will continue to seek some suitable form of training and employment for the petitioner.

1117th meeting,
20 June 1960.

2023 (XXVI). Petition from Mr. David L. K. Lubogo, on behalf of the Bahaya landlords in the District of Bukoba (T/PET.2/231)

The Trusteeship Council,

Having examined, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned, the petition from Mr. David L. K. Lubogo, on behalf of the Bahaya landlords in the District of Bukoba, concerning Tanganyika,¹⁹

Draws the attention of the petitioner to the observations of the Administering Authority.

1117th meeting,
20 June 1960.

2024 (XXVI). Petition from the Bahaya Coffee Planters Association (T/PET.2/232 and Add.1 and 2)

The Trusteeship Council,

Having examined, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned, the petition from the Bahaya Coffee Planters Association concerning Tanganyika,²⁰

Recalling its resolution 1930 (XXIII) of 18 March 1959,

1. *Notes* that the Bahaya Coffee Planters Association was registered as a company on 13 April 1959 and that, according to its prospectus, the main object of the company is to buy and sell coffee produced by African planters in the Bukoba District;

2. *Notes further* that the Association is not permitted to buy or sell coffee since the Administering Authority considers that its policy of one-channel marketing of coffee is most desirable for the well-being of the industry as a whole;

3. *Notes however* that non-indigenous coffee growers in the Bukoba area market their coffee through their own channels independently of the Bukoba Native Coffee Board or of the Bukoba Native Coffee Co-operative Union;

¹⁸ See T/PET.2/230, T/OBS.2/54, T/L.990.

¹⁹ See T/PET.2/231, T/OBS.2/53, T/L.990.

²⁰ See T/PET.2/232 and Add.1 and 2, T/OBS.2/55 and Add.1, T/L.990.

diminuer leurs chances de trouver un emploi ailleurs.

1117ème séance,
20 juin 1960.

2022 (XXVI). Pétition de M. Emili Malinzi (T/PET.2/230)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec le Royaume-Uni, autorité administrante intéressée, la pétition de M. Emili Malinzi concernant le Tanganyika¹⁸,

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante;

2. *Prend note* de la déclaration de l'Autorité administrante indiquant qu'elle continuera à rechercher un type adéquat d'apprentissage et d'emploi pour le pétitionnaire.

1117ème séance,
20 juin 1960.

2023 (XXVI). Pétition de M. David L. K. Lubogo, au nom des propriétaires bahaya dans le district de Bukoba (T/PET.2/231)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec le Royaume-Uni, autorité administrante intéressée, la pétition de M. David L. K. Lubogo, au nom des propriétaires bahaya dans le district de Bukoba, concernant le Tanganyika¹⁹,

Appelle l'attention du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante.

1117ème séance,
20 juin 1960.

2024 (XXVI). Pétition de la Bahaya Coffee Planters Association (T/PET.2/232 et Add.1 et 2)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec le Royaume-Uni, autorité administrante intéressée, la pétition de la Bahaya Coffee Planters Association concernant le Tanganyika²⁰,

Rappelant sa résolution 1930 (XXIII) du 18 mars 1959,

1. *Note* que la Bahaya Coffee Planters Association a été enregistrée le 13 avril 1959 comme société commerciale et que, aux termes de son prospectus, son objectif principal est d'acheter et de vendre du café produit par des planteurs africains dans le district de Bukoba;

2. *Note également* que l'Association n'est pas autorisée à acheter ou à vendre du café, car l'Autorité administrante estime que le système de l'intermédiaire unique, qu'elle applique actuellement, est celui qui sert le mieux les intérêts de l'industrie dans son ensemble;

3. *Note, cependant*, que les planteurs non autochtones de café de la région de Bukoba écoulent leur café par des moyens qui leur sont propres, indépendamment du Bukoba Native Coffee Board ou de la Bukoba Native Coffee Co-operative Union;

¹⁸ Voir T/PET.2/230, T/OBS.2/54, T/L.990.

¹⁹ Voir T/PET.2/231, T/OBS.2/53, T/L.990.

²⁰ Voir T/PET.2/232 et Add.1 et 2, T/OBS.2/55 et Add.1, T/L.990.

4. *Notes further* that the effect of these marketing arrangements appears to be the establishment of two different systems of marketing, one for indigenous producers and another for non-indigenous producers, and considers that this is in some respects unsatisfactory;

5. *Considers also* that the Administering Authority should review these arrangements in the light of resolution 1930 (XXIII), which recommended that measures should be adopted to encourage the inhabitants of the Trust Territory to organize themselves freely into co-operatives for the purpose of marketing their agricultural produce in conformity with the standards prescribed for marketing;

6. *Recommends* to the Administering Authority that as a measure further to encourage the production of coffee by indigenous growers without allowing the standards to deteriorate, it should further consider the possibility of permitting the Bahaya Coffee Planters Association to buy and sell coffee, subject to maintenance by it of the standards prescribed for marketing;

7. *Recommends further* that the Administering Authority should ensure the application of prescribed marketing standards to all coffee grown in the area and that it should advise non-indigenous coffee producers to seek membership of indigenous co-operative societies, and expresses the hope that indigenous unions will be willing to co-opt non-indigenous members on a basis of equality;

8. *Requests* the Administering Authority to submit to the Council at its next session full information concerning the operation of the Bukoba Native Coffee Co-operative Union and of the Bukoba Native Coffee Board, including information on payments by way of commission charges, etc., made to these bodies by producers and on how the amounts thus collected are accounted for.

1118th meeting,
20 June 1960.

2025 (XXVI). Petition from the Tanganyika African National Farmers Union (T/PET.2/234)

The Trusteeship Council,

Having examined, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned, the petition from the Tanganyika African National Farmers Union concerning Tanganyika,²¹

Draws the attention of the petitioners to the observations of the Administering Authority and to the statements of the special representative.

1118th meeting,
20 June 1960.

2026 (XXVI). Petition from the Bungodimwe "Kingdom" Office (T/PET.2/235)

The Trusteeship Council,

Having examined, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned, the petition from the Bungodimwe "Kingdom" Office concerning Tanganyika,²²

Draws the attention of the petitioner to the observations of the Administering Authority.

1118th meeting,
20 June 1960.

²¹ See T/PET.2/234, T/OBS.2/58, T/L.990.

²² See T/PET.2/235, T. OBS.2/56, T/L.990.

4. *Note de plus* que l'effet de telles dispositions en matière de commercialisation semble être de créer deux systèmes différents de commercialisation — l'un pour les producteurs autochtones et l'autre pour les producteurs non autochtones — et considère que c'est là, à certains égards, un état de choses fâcheux;

5. *Considère également* que l'Autorité administrante devrait revoir ces dispositions à la lumière de la résolution 1930 (XXIII), qui a recommandé que des mesures soient prises pour encourager les habitants du Territoire sous tutelle à se grouper librement en coopératives afin d'écouler leurs produits agricoles, conformément aux normes prescrites à cette fin;

6. *Recommande* à l'Autorité administrante, comme mesure visant à encourager encore la production de café par les planteurs autochtones sans abaissement des normes, d'examiner de nouveau la possibilité d'autoriser la Bahaya Coffee Planters Association à acheter et à vendre du café, sous réserve que cette société respecte les normes de commercialisation prescrites;

7. *Recommande en outre* que l'Autorité administrante assure l'application des normes prescrites de commercialisation à tous les cafés cultivés dans la région et qu'elle conseille aux producteurs de café non autochtones de demander à s'affilier aux sociétés coopératives autochtones, et exprime l'espoir que les coopératives autochtones accepteront d'admettre des sociétaires non autochtones dans des conditions d'égalité;

8. *Prie* l'Autorité administrante de soumettre au Conseil, à sa prochaine session, des renseignements détaillés au sujet des activités de la Bukoba Native Coffee Co-operative Union et du Bukoba Native Coffee Board, au sujet notamment des versements effectués par les producteurs à ces organismes à titre de commission, etc., et de la manière dont il est rendu compte des sommes ainsi perçues.

1118ème séance,
20 juin 1960.

2025 (XXVI). Pétition de l'Union nationale des fermiers africains du Tanganyika (T/PET.2/234)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec le Royaume-Uni, autorité administrante intéressée, la pétition de l'Union nationale des fermiers africains du Tanganyika concernant le Tanganyika²¹,

Appelle l'attention des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et sur les déclarations du représentant spécial.

1118ème séance,
20 juin 1960.

2026 (XXVI). Pétition du bureau du "royaume" de Bungodimwe (T/PET.2/235)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec le Royaume-Uni, autorité administrante intéressée, la pétition du bureau du "royaume" de Bungodimwe concernant le Tanganyika²²,

Appelle l'attention du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante.

1118ème séance,
20 juin 1960.

²¹ Voir T/PET.2/234, T/OBS.2/58, T/L.990.

²² Voir T/PET.2/235, T/OBS.2/56, T/L.990.